

# DEMO 72

TRANSLATOR  
SCHOMERT

CLEANER  
GRIMMY

TYPESETTER  
YUUCHAN

PROOFREADER  
THEBESTCOWGIRL

QUALITY CHECKER  
THEBESTCOWGIRL

PLEASE JOIN US AT:  
[LAGSCANS.WORDPRESS.COM](http://LAGSCANS.WORDPRESS.COM)





CHAPTER 3

A MURDERER HIDES IN THE DARKNESS



YOU HAVE  
BEEN SKIPPING  
CLASS OFTEN  
LATELY RIGHT?

AS YOUR TEACHER  
I AM WORRIED ABOUT  
YOU.



BUT YOUR FRIENDS  
AND CLASSMATES  
AT THE SCHOOL.

EVEN THE  
CLASS PRESIDENT,  
TAKASAKI, WHO IS  
EVEN HELPING YOU BY  
COPYING THE NOTES  
EACH DAY.

SOMETHING HAP-  
PENED TO BOTH OF  
YOUR PARENTS.

SO YOU CAN'T  
CONTROL YOUR  
FEELINGS OR YOUR  
STATE OF MIND.



THEN WHEN  
MY MIND IS IN  
ORDER, I WILL  
GO BACK TO  
SCHOOL.

EVERYONE  
WANTS TO  
SEE YOU.



HE IS STAYING  
COMPLETELY OUT  
OF THIS COUNTRY'S  
CURRENT SITUATION.

HE IS  
STILL REALLY  
RELAXED.

SNAP



IS IT BROADCASTING  
SOMETHING THAT  
HAS CAUGHT YOUR  
ATTENTION?

KURUTO,

YOU STARE AT TV  
SO ANXIOUSLY...

I DEDUCE  
THAT THERE  
IS AN DEMON  
LURKING IN  
THIS TOWN.

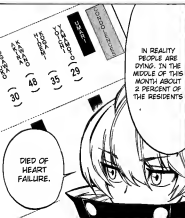
o COUNTRY,  
UMARI TOWN...  
THIS IS...

HAHA  
IT'S  
NOTHING.

UMARI COMERCIAL STREET

YES, IT'S A  
DEDUCTION.

DEDUCE?





THIS IS THE  
WORK OF A  
DEMON.

SALIMA



DO YOU  
PLAY ON  
FINDING  
THAT LIST,

KURUKO?

HOW  
IS THAT  
POSSI-  
BLE?



NEVER MIND  
THAT, LET'S DO  
SOMETHING  
EVEN MORE  
FUN.

IS THAT  
SO? BUT I  
DON'T FEEL A  
PRESENCE ..

COULD  
YOU BE  
WRONG?

HOW ABOUT  
HAVING A GO  
AT A GAME  
WITH THIS  
SOUP SPOON?



YOU LAZY  
DEMON

HMPH

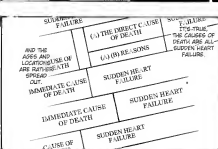




THIS IS THE  
SAME AS THE  
PREVIOUS  
TOWN.









ENTRY  
A DEMON THAT  
USES THE METHODS  
OF HEART FAILURE  
TO KILL PEOPLE

POSS  
THE DEMON  
DICTIONARY  
CONTAIN A  
RELATED  
ENTRY?



NOTHING

REMEMBER



THIS IS  
DEFINITELY  
THE RESULT  
OF A CONTA-  
GIOUS ILL-  
NESS.

THERE IS NO  
NEED FOR US TO  
CONCERN OUR-  
SELVES. LET'S  
HAVE FUN  
SOMEWHERE  
ELSE.







ALTHOUGH  
I DON'T  
KNOW WHO  
YOU ARE

PLEASE  
RESCUE  
THIS TOWN  
AND AVOID  
THE MENACE.



OUT OF  
OPTIONS...  
PLEASE...

WE  
ARE  
AL-  
READY



PLEASE SAVE  
THIS TOWN...



AND IF THERE  
REALLY IS  
"NOTHING"



BUT, I WILL  
DEFINITELY  
KILL THE  
DEMON.

I CAN'T SAVE  
ANYTHING...



HEY,  
KURUMI,

DEFINITELY.

DO YOU REALLY  
THINK THIS IS  
THE WORK OF  
AN DEMON?



HUNTING A NONEX-  
ISTENT DEMON... IN  
THE PAST THERE  
WERE ALL SORTS  
OF TRAGEDIES BE-  
CAUSE OF THAT.

COULD THIS  
BE HUMAN  
NATURE?

EH,  
MY BOSS  
IS REALLY  
STUBBORN.









RIGHT, SO  
FAR THERE HAS  
BEEN NO CLEAR  
SIGN OF THE  
ENEMY...

IS  
THIS A  
WARN-  
ING?





FINE, GO ON IN.

SURELY, WE SHOULDNT

I KNOW.



I REALLY DON'T LIKE  
FILTY  
PLACES...

YOU JUST  
CALMLY  
FOLLOW  
ALONG,  
OK.

SHUMA



OH

IS THIS A  
WELL GRA  
SEWER?



IT'S TOO  
DARK.

SHUMA

YES,  
YES.



THERE IS  
SUCH A  
THING?

I ALSO  
STOPPED BY THE  
CONSTRUCTION  
DEPARTMENT.

DIDNT  
WE SNEAK  
INTO THE AD-  
MINISTRATIVE  
OFFICE YES-  
TERDAY?

HOW  
DID YOU  
MANAGE TO  
FIND THIS  
PLACE?

...BUT



WHY ARE  
YOU SUDDENLY  
SAYING THAT  
KURAITO?

EVEN IF  
IT IS A  
DEMON.

THAT GUY USES  
SOME METHOD TO  
KILL PEOPLE AT A  
DISTANCE.

AND HE SEEMS  
TO COME AND  
GO LIKE A  
SHADOW.

IT CAN'T  
COMPLETELY  
ESCAPE THE  
LAWS OF  
PHYSICS.



JUST LIKE  
YOU, SHIRAZ.

THEN HE  
CAN'T EXERT  
A STRONG  
FORCE.

BUT, IS HE  
REALLY LIKE  
A SHADOW?  
EVEN IF HE IS  
A DEMON, IF HE  
IS TOO FAR  
FROM THE  
TARGET...



THE  
UMMAI TOWN  
HOSPITAL...

I HAD JUST  
ACCOMPANIED  
SOMEONE WHO  
HAD SUFFERED  
HEART FAILURE  
THERE.

THEN,

ANYWAYS, IN  
THE CENTER OF  
THIS TOWN IS A  
HOSPITAL.

WHAT IS THE  
MEANING OF  
THAT?

AK?



IS THERE AN  
UNEXPLAINABLE  
EMPTY SPOT?

WHY, RIGHT  
UNDER THIS  
HOSPITAL,



BUT, WHAT  
IF THAT WAS  
INTENTIONAL?

THIS IS AN  
ABANDONED  
FACILITY. IT WAS  
BURIED WITH  
ROCKS AND DIRT  
AND CUT OFF  
FROM THE  
OUTSIDE.



THAT EMPTY  
SPACE IS ON  
THE OTHER SIDE  
OF THIS HARD  
EARTHEN  
WALL?

WHAT  
IF

WHAT IF  
THERE IS AN  
EMPTY SPACE  
IN THIS PLACE,  
SEPARATED  
FROM THE  
OUTSIDE  
WORLD?

AND THEN TO  
GATHER THE SICK  
RIGHT ABOVE THAT  
EMPTY SPACE, WHICH  
IS THE UMBRA TOWN  
CAPITAL, DESIGNED  
FOR EMERGENCY  
TREATMENT.

I DON'T KNOW  
WHAT METHOD  
THAT GUY IS  
USING TO MAKE  
PEOPLE IN THIS  
TOWN SUFFER  
FROM HEART  
FAILURE.

THEN, HE  
KILLS THEM.



THE MAJORITY  
OF THE VICTIMS  
DIED IN THIS  
HOSPITAL,  
AND THE REST  
"ACCIDENTALLY"  
DIED IN THE  
VICINITY  
OF IT.

IT IS A  
DEMON.

I HAVE  
ALREADY SEEN  
MANY PEOPLE  
FALL INTO SUCH  
A STATE BEFORE  
THIS.

WHEN HUMANS  
CONFRONT DEMONS,  
THEY OFTEN LOSE  
THEIR WAY BECAUSE  
OF THEIR SUSPICIONS.

BUT

THAT'S JUST  
WISHFUL  
THINKING,  
KIRITO.

YOU ARE  
FIGHTING AN  
IMAGINARY  
DEMON.





I SAY  
IT IS A  
DEMON.

HERE IS  
SOME DATA.

I FELT IT'S EVIL  
INTENTIONS; THAT  
IS NO ILLUSION.



THE  
MEDICAL  
RECORDS  
OF THE  
DEAD.

AFTER, HERE  
IS WHAT I  
BORROWED  
FROM THE  
ADMINISTRA-  
TION CENTER.



THEY ONLY  
CONTAIN DATA  
ON VARIOUS  
KINDS OF  
ILLNESSES.

THESE ARE  
THE MEDICAL  
RECORDS  
FROM THE  
HOSPITAL.

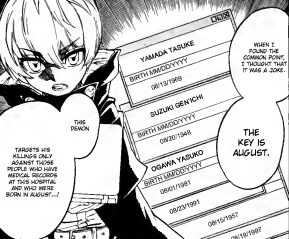
KAWANO AKIRA


KOGA HIDEMI

SUZUKI GEN'YCHI

OKAWA YASUKO

YAMADA TATSUKE





LET'S WAGER ON  
WHETHER THIS  
TOWN REALLY  
HAS A DEMON  
OR NOT.

LET'S  
MAKE  
A BET,  
SHUMA.







EH?



I HATE  
TROUBLESOME  
THINGS.

ESPECIALLY  
HARD WORK.

IS IT  
DELETH LIVING  
IN SECLUSION?

THIS  
IS REALLY  
DISAPPOINTING.



EAT  
THE LOCAL  
DELICACIES.

AND LIVE AN  
EASY AND  
RELAXED  
LIFE.

FINALLY,  
WHAT ARE  
YOU UP TO?

I THOUGHT  
THAT I WOULD  
FOOL AROUND  
WITH HIM.

SO,



DO YOU REALLY  
LIKE SQUEE-  
SQUEE-  
SQUEEZING?

Who are  
you?

WHERE ON  
EARTH DOES  
ANY OF THIS  
MAKE SENSE?

IT'S BECAUSE  
YOU WENT  
TOO FAR.

THAT I HAD TO  
COME TO THIS  
DIRTY HOLE AND  
TAKE OUT THE  
TRASH.

AH?

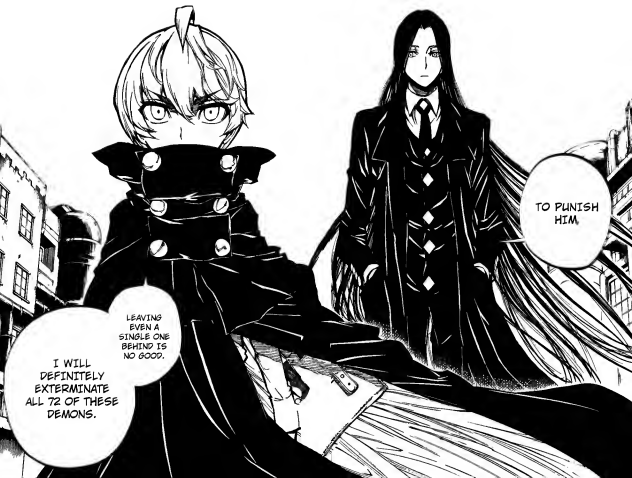
ISQUEEN ~~~~~











I WILL  
DEFINITELY  
EXTERMINATE  
ALL 72 OF THESE  
DEMONS.

LEAVING  
EVEN A  
SINGLE ONE  
BEHIND IS  
NO GOOD.

TO PUNISH  
HIM.



GOT  
IT?

AND  
KILL  
THEM.

I WILL DRAG  
THEM ALL  
OUT



SO, AS LONG  
AS DEMONS  
EXIST,

NO MATTER  
HOW SLIM MY  
CHANCES ARE.

